

ANMERKUNGEN ZUM VIERTEN FRAGMENT (Hommage à l'opus 135 de L. van Beethoven)

Dauer: ca. 4 Minuten

Tendenz: Geräusch → Musik

Ab Takt 43 beginnt das 'Hommage': *alla corda* und sehr intensiv, leidenschaftlich ausführen.

REMARQUES POUR LE QUATRIÈME FRAGMENT (Hommage à l'opus 135 de L. van Beethoven)

Durée: environ 4 minutes

Tendance: bruit → musique

À partir de la mesure 43 commence l'hommage: exécuter le passage 'alla corda' et de manière intensive, passionnée.

Beschreibung der Spielarten

Description des modes de jeu

Violinen und Bratsche
Violons et alto

ca. Saitenhalter-Hälfte streichen, 1 Position, ergibt bei forte einen dunklen Hauch und bei piano einen hellen Hauch

frotter approximativement le milieu du cordier, 1 position, produit avec forte un souffle sombre et avec piano un souffle clair.

Kante des Unterbügels oder des Mittelbügels streichen, 2 Positionen, ergibt 2 Hauchfärbungen (Bogen stets leicht streichen)

*frotter le bord de l'éclisse, 2 positions, produit 2 sortes de souffle légèrement coloré (frotter l'archet toujours avec délicatesse).***Nota:** Das Instrument wird bei diesen Aktionen etwas vom Kinn entfernt gehalten, damit der Spieler die unterschiedlichen Streichregionen besser kontrollieren kann.**Note:** Pendant ces actions il est recommandé à l'interprète de tenir son instrument un peu éloigné de son menton, afin de contrôler plus facilement les différentes parties à frotter.Violoncello
Violoncelle

Saitenhalter streichen, 2 Hauptpositionen: "oben", ergibt einen eher hellen "Hauch-Klang"

"unten", ergibt einen eher dunklen "Hauch-Klang"

(Innerhalb dieser Positionen kann der Cellist andere Positionen beliebig auswählen, da die Modulationsfähigkeit des Saitenhalters relativ groß ist)

*frotter le cordier, 2 positions principales: "en haut", produit un souffle plutôt clair**"en bas", produit un souffle plutôt sombre**(À l'intérieur de ces 2 positions, le violoncelliste pourra en choisir d'autres, car la capacité de modulation du cordier est relativement étendue)*

Kante des Unterbügels streichen, 2 Positionen, ergibt 2 Hauchfärbungen (Bogen stets leicht streichen)

frotter le bord des éclisses, 2 positions, produit 2 sortes de souffle (frotter l'archet délicatement)

Diese äußerst feinen Geräuschaktionen, die sich bis zu den Takten 19-22 ausdehnen, müssen exakt ausgeführt werden, damit ihre musikalische Glaubwürdigkeit nicht in Zweifel gezogen wird. Es ist empfehlenswert, bei diesem Fragment einen anderen Bogen zu benutzen. Diese Stelle wird von Anfang an bis zu den Takten 19-22 durch die Anlage verstärkt.

Ces actions 'bruitiques' très fines, qui s'étendent jusqu'aux mesures 19-22 et qui seront en outre légèrement amplifiées, doivent être exécutées de manière minutieuse, afin que leur crédibilité musicale ne soit pas mise en doute. Il est recommandé d'utiliser un autre archet pour ce fragment.

Ab Takt 19 beginnen die Flageolett-Tremoli: Fingerbewegung nicht allzu schnell ausführen, ev. langsamer als angegeben, damit das Alternieren 'leere Saite/Oberton' hörbar wird.

À partir de la mesure 19 commencent les tremoli d'harmoniques: ne pas les exécuter trop rapidement, éventuellement plus lentement qu'indiqué, afin que l'on perçoive bien l'alternance "corde vide/harmonique".

IV Lento (♩ = ca. 52)

Musical score for measures 1-5. The score consists of four staves. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. Dynamics include *f*, *p*, *fz*, *fz > fz*, *p*, *fz > fz > p*, and *fz > p*. Articulation includes accents and slurs. Performance instructions include *l.b.* (left hand) and *ord.* (order). Measure 5 includes a 3:2 ratio marking.

Musical score for measures 6-9. The score consists of four staves. Dynamics include *f*, *mp*, *p*, *fz*, *fz > p*, *f*, and *mp*. The notation features complex rhythmic patterns with many beamed notes and accents. Measure 9 includes a 3:2 ratio marking.

Musical score for measures 10-13. The score consists of four staves. Dynamics include *f*, *p*, *mp*, *fz > p*, *fz > fz*, *p*, *f*, *mp*, *fz > p*, *mp*, *ord.*, *ff*, *ord.*, and *ff*. Performance instructions include *IV legno tratto*, *III legno tratto*, and *ord.*. Measure 13 includes a 3:2 ratio marking.

14

ord. *fz* *mp* *p* *ord.* *mp* *f* *mp* *PPP* *l.b.* *fz* *l. tratto* *IV* *II* *IV* *ord.*

ord. *fz* *mp* *p* *ord.* *mp* *f* *mp* *fz* *l. tratto* *IV* *II* *III* *ord.*

l. tratto *III* *ord.* *fz* *mp* *p* *ord.* *fz* *mp* *ord.*

l. tratto *III* *ord.* *fz* *mp* *PPP* *p* *ord.* *fz* *mp* *fz*

19

flaut. *ppp* *pp* *p*

ord. *ppp* *flaut.* *pp* *flaut.* *p*

II *IV* *ord.* *III l. tratto* *IV* *ord.* *III* *ord.* *(b+)*

f *mp* *fz* *mp* *pp* *flaut.* *p*

l.b. *ord.* *III l. tratto* *IV* *ord.* *III l. tratto* *II* *III* *IV* *ord. flaut.* *ord.*

ppp *f sost.* *mp* *mf* *f sost.* *mp* *pp* *p flaut.*

23

p *sempre flautando* *mp* *mf* *fz* *(+)*

p *sempre flautando* *mp* *mf* *fz* *(+)*

pp *sempre flautando* *mp* *mf* *fz* *(b+)*

mp *sempre flautando* *mf* *fz* *(b+)*

28

8va
p mf p
p
p
p mf p f

33

poco a poco espressivo sfz > p sfz > p f
poco a poco espressivo sfz > p sfz > p sfz > p f
1) p poco a poco espr. sfz > p 1) ossia: Bb Eb sfz > p f
p poco a poco espressivo sfz > p sfz > p f

38

poco a poco intenso mf sfz > p sfz > p sfz > p ff loco
p poco a poco intenso sfz > p mf r sfz > p sfz sfz > p ff ff
p poco a poco intenso p mf mp mf sfz sfz ff
p poco a poco intenso mf r sfz > mp sfz ff mf

Grave, ma non troppo tratto ($\text{♩} = \text{ca. } 60$)

42

Musical score for measures 42-45. The score is written for four staves (two treble clefs and two bass clefs). The tempo is marked "Grave, ma non troppo tratto" with a quarter note equal to approximately 60 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The music features a variety of dynamics, including fortissimo (fff) and piano (p). The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

46

Musical score for measures 46-49. The score continues from the previous system. The dynamics are primarily fortissimo (fff) and piano (p). The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

50

Musical score for measures 50-53. The score continues from the previous system. The dynamics are primarily fortissimo (fff) and piano (p). The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

54

fz fz
fz fz
fz fz (sempre sulla IV/III corda)
fz fz
mp sub. fz fz
mp sub. fz
mp sub.
mp sub. fz fz

allargando poco a poco e sempre più pesante

58

fz fz
fz
fz
fff vibrato intenso
fff vibr. intenso
fff vibr. intenso
fff vibr. intenso
fff

allacca